

**INFORMACIJA O ZAKLJUČIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU UPRAVE POMORSKE
SIGURNOSTI CRNE GORE I ITALIJANSKOG REGISTRA BRODOVA (RINA) O
PRENOSU OVLAŠĆENJA ZA USLUGE IZDAVANJA SVJEDOČANSTAVA ZA
BRODOVE REGISTROVANE U CRNOJ GORI I DRUGE PRATEĆE AKTIVNOSTI U
VEZI SA SIGURNOŠĆU BRODOVA**

Shodno članu 51 Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe („Sl. List CG“, broj 62/13,47/15 i 71/2017) propisano je da tehnički nadzor kojim se utvrđuje sposobnost broda za plovidbu i izdavanje odgovarajućih brodskih isprava i knjiga može da vrši i organizacija priznata od Evropske komisije za vršenje tehničkog nadzora i statutarnu sertifikaciju pomorskih brodova koju ovlasti Vlada.

Sporazum o uređivanju međusobnih prava i obaveza sa priznatom organizacijom zaključuje Uprava pomorske sigurnosti. Sporazumom se ne može prenijeti odgovornost Crne Gore kao države zastave na priznatu organizaciju i izdavanje sljedećih brodskih isprava:

- upisnog lista;
- trajnog zapisa o brodu;
- svjedočanstva o minimalnom broju članova posade;
- dozvole za brodsku radio stanicu;
- deklaracije o ispunjavanju uslova za rad pomoraca i
- koje se u skladu sa međunarodnim ugovorima ne mogu prenijeti na priznatu organizaciju.

Shodno Uredbi o organizaciji i načinu rada državne uprave, Uprava pomorske sigurnosti između ostalog vrši poslove koji se odnose na utvrđivanje sposobnosti za plovidbu plovinih objekata, i to: vršenjem tehničkog nadzora, izdavanjem brodskih isprava, knjiga i svjedočanstava, donošenjem tehničkih pravila i izračunavanjem tonaže prilikom baždarenja plovinih objekata. Međunarodna konvencija za zaštitu ljudskih života na moru (SOLAS), Međunarodna konvencija o spriječavanju zagađenja mora sa brodova (MARPOL) i drugi međunarodni propisi, predviđaju da nadležna uprava može povjeriti poslove pregleda plovinih objekata ovlašćenim inspektorima ili priznatim organizacijama.

S obzirom da su pomenute uprave odgovorne da brodovi koji plove pod njihovim zastavama ispunjavaju odredbe međunarodnih konvencija za sigurnu i bezbjednu plovidbu, neophodno je primijeniti međunarodnu praksu u smislu prenosa ovlašćenja na priznate organizacije koje bi djelovale u ime nadležne uprave. Komitet međunarodne pomorske organizacije za sigurnost plovidbe usvojio je Model Sporazuma za prenos ovlašćenja na priznate organizacije koje djeluju u ime nadležne Uprave. Kako država i pored prenosa ovlašćenja na priznate organizacije, uvijek snosi konačnu odgovornost, rezolucije IMO-a utvrđuju modele kontrole i nadzora nad radom organizacija, društava i zavoda. Prenos ovlašćenja predviđen je Rezolucijama međunarodne pomorske organizacije (IMO-a), A, 739 (18), A, 789 (19), sa pripadajućim prilogima.

S obzirom da je pravo brodarka da izabere priznatu organizaciju, Vlada Crne Gore je u predhodnom periodu potpisala sporazume sa Bureau Veritas (BV), Hrvatskim Registarom Brodova (HRB) i Ruskim pomorskim registrom brodova (RS).

Međunarodna pomorske organizacija ,21. juna 2013. godine, stavlja na snagu „Kodeks za priznate organizacije“ (RO kodeks) shodno IMO Rezoluciji MSC.349(92) i MEPC.237(65), što je stvorilo obavezu da sve države članice IMO-a obnove postojeće sporazume i prilagode ih novim zahtjevima Komiteta za pomorske sigurnosti (Maritime safety Committee).

Tako je na sjednici, održanoj 27. avgusta 2015. godine Vlada prihvatila Sporazum o prenosu ovlašćenja za usluge izdavanja svjedočanstava za brodove registrovane u Crnoj Gori i druge prateće aktivnosti u vezi sa sigurnošću brodova, sa Bureau Veritas – jednom od članica Međunarodnog udruženja klasifikacionih društava (IACS), priznate od strane EK.

Po istoj osnovi i ovim Predlogom sporazuma omogućiće se usklađivanje zahtjeva „Kodeksa za priznate organizacije“ (RO kodeks) i sa Italijanskim registrom brodova, takođe članicom Međunarodnog udruženja klasifikacionih društava (IACS), priznatim od strane EK.

Uloga Uprave pomorske sigurnosti u ovim poslovima je kontrola rada priznatih organizacija na koje su prenijeta ovlašćenja jer u konačnom za sve sertifikate izdate od strane ovlašćenih subjekata odgovora država Crna Gora, a sve je to definisano članom 51 Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe.

PREDLOG ZAKLJUČAKA

1. Vlada Crne Gore je na sjednici od _____ 2018. godine usvojila Informaciju o zaključivanju Sporazuma između Uprave pomorske sigurnosti Crne Gore i Italijanskog registra brodova o prenosu ovlašćenja za usluge izdavanja svjedočanstava za brodove registrovane u Crnoj Gori i druge prateće aktivnosti u vezi sa sigurnošću brodova, sa tekstom Sporazuma.
2. Vlada je prihvatila Sporazum između Uprave pomorske sigurnosti Crne Gore i Italijanskog registra brodova o prenosu ovlašćenja za usluge izdavanja svjedočanstava za brodove registrovane u Crnoj Gori i druge prateće aktivnosti u vezi sa sigurnošću brodova
3. Ovlašćuje se Safet Kočan, direktor Uprave pomorske sigurnosti da potpiše Sporazum iz tačke 2. ovog zaključka.

SPORAZUM
IZMEĐU
UPRAVE POMORSKE SIGURNOSTI CRNE GORE
i
ITALIJANSKOG REGISTRA BRODOVA
O PRENOSU OVLAŠĆENJA ZA USLUGE IZDAVANJA SVJEDOČANSTAVA
ZA BRODOVE REGISTROVANE U CRNOJ GORI I DRUGE PRATEĆE
AKTIVNOSTI U VEZI SA SIGURNOŠĆU BRODOVA

Uprava pomorske sigurnosti Crne Gore (u daljem tekstu: Uprava) i Italijanski registar brodova (u daljem tekstu: RINA),

U skladu sa zakonodavstvom Crne Gore i u skladu sa „Smjernicama za ovlašćivanje organizacija koje postupaju u ime Uprave“, IMO Rezolucija A.739(18) sa izmjenama i dopunama, i „Specifikacija u vezi sa funkcijom pregleda i sertifikacije priznatih organizacija koje postupaju u ime Uprave“, IMO Rezolucija A.789(19), i pratećih Aneksa „Kodeksa za priznate organizacije“ (RO kodeks) shodno IMO Rezoluciji MSC.349(92) i MEPC.237(65),

A u cilju obavljanja zakonskih pregleda brodova i izdavanja odgovarajućih svjedočanstava brodovima koji su registrovani u Crnoj Gori, kao i obavljanje ostalih pratećih i relevantnih aktivnosti (inspekcije, kontrolni pregledi, itd.) koje se odnose na sigurnost brodova,

Sporazumjeli su se kako slijedi:

SVRHA

Svrha ovog Sporazuma je prenos ovlašćenja za obavljanje usluga izdavanja zakonskih svjedočanstava za brodove koji su registrovani u Crnoj Gori i klasifikovani kod RINA, sem ukoliko nije drugačije naznačeno, kao i za obavljanje ostalih pratećih i relevantnih aktivnosti koje se odnose na sigurnost brodova, kako je opisano u Prilogu 1 ovog Sporazuma, i definisanje područja primjene, uslova, rokova i zahtjeva u vezi takvog davanja ovlašćenja.

1. OPŠTI USLOVI

- 1.1. Usluge izdavanja zakonskih ovlašćenja obuhvataju pregled brodova registrovanih u Crnoj Gori i klasifikovanih kod RINA, u cilju utvrđivanja

usaglašenosti takvih brodova sa važećim zahtjevima međunarodnih konvencija, relevantnih kodeksa i domaćih propisa (u daljem tekstu „važeći instrumenti“), i izdavanje relevantnih svjedočanstava, kao i obavljanje ostalih pratećih i relevantnih aktivnosti u vezi sigurnosti brodova kako je definisano u Aneksu 1 ovog dokumenta. Kada je riječ o izdavanju svjedočanstava o usaglašenosti sa ISM, ISPS i MLC 2006, RINA ima ovlašćenje da obavlja predmetne usluge i za crnogorske brodove klasifikovane kod druge priznate organizacije, ukoliko vlasnik broda to želi.

- 1.2. U pogledu usluga izdavanja zakonskih svjedočanstava koje su predmet ovog Sporazuma, RINA je saglasan da će sarađivati sa inspektorima sigurnosti pomorske plovidbe kako bi se olakšalo ispravljanje prijavljenih nedostataka u ime Uprave, kada se to zahtijeva, i dostavljanje izvještaja Upravi.
- 1.3. Zakonske usluge koje pruža RINA, kao i zakonska svjedočanstva koja izdaje, u skladu sa ovim Sporazumom se prihvataju kao usluge pružene od strane Uprave, odnosno svjedočanstva izdata od strane Uprave pod uslovom da RINA održava usaglašenost sa odredbama Priloga 1 Aneksa
IMO Rezolucije A.739(18) sa izmjenama i dopunama i Aneksom IMO Rezolucije A.789(19) i zahtjevima „Kodeksa za priznate organizacije“ (RO Kodeks) shodno Rezoluciji MSC. 349(92) i MEPC.237(65) koje su dio ovog Sporazuma.
- 1.4. Ovlašćenja za usluge koje su van područja Aneksa 1 ovog Sporazuma rješavaće se pojedinačno, shodno zajedničkom dogovoru.
- 1.5. RINA se obavezuje da će izbjegavati preduzimanje aktivnosti koje mogu dovesti do sukoba interesa.
- 1.6. RINA se obavezuje da će održavati važeći interni sistem kvaliteta na osnovu odgovarajućih djelova međunarodno priznatih standarda kvaliteta koji neće biti manje važeći od serije ISO 9000, kao što je IACS QSCS. Ovaj sistem mora biti potvrđen od strane nezavisnog tijela revizora koji prihvati Uprava, kao što je Nezavisno akreditovano tijelo za sertifikaciju (ACB)

2. TUMAČENJE, EKVIVALENTI I IZUZECI

- 2.1. Iako je tumačenje važećih instrumenata, kao i utvrđivanje ekvivalenata ili prihvatanje alternativnih zahtjeva važećih instrumenata isključivo pravo Uprave, RINA će sarađivati u uspostavljanju istih, ukoliko bude potrebno. RINA primjenjuje tumačenje IMO i Cirkularne dopise, kao i raspoloživa jednoobrazna tumačenja IACS, sem ukoliko Uprava ne dostavi pisano uputstvo o primjeni drugačijeg tumačenja.

- 2.2. Izuzeci od zahtjeva važećih instrumenata su isključivo pravo Uprave i moraju biti odobreni od strane Uprave prije izdavanja.
- 2.3. U slučajevima kada zahtjevi važećeg instrumenta, privremeno, ne mogu biti ispunjeni pod određenim okolnostima, RINA će, nakon konsultacija i dobijenog odobrenja Uprave, prihvatiti one mjere ili dodatnu opremu koja može biti dostupna da bi se predmetnom plovnom objektu dala dozvola da isplovi u odgovarajuću luku gdje se mogu izvršiti stalne opravke ili ispravke ili ugraditi zamjenska oprema.
- 2.4. Uprava zadržava pravo da obustavi, otkáže ili opozove svako svjedočanstvo, dokument ili odobrenje koje izda RINA u skladu sa ovim Sporazumom. Uprava je dužna da obavijesti RINA o razlozima obustave, otkazivanja ili opoziva zakonskog svjedočanstva.
- 2.5. RINA može, nakon konsultacija sa Upravom, obustaviti, otkazati ili opozvati bilo koje zakonsko svjedočanstvo izdato u ime Uprave.

3. INFORMISANJE I VEZA

- 3.1. RINA se obavezuje da dostavlja Upravi sve informacije predviđene u Prilogu 2 ovog Sporazuma.
- 3.2. Upravi će biti odobren pristup svim planovima i dokumentima, uključujući izvještaje o pregledima/revizijama na osnovu kojih RINA izdaje ili potvrđuje svjedočanstva.
- 3.3. Na zahtjev, RINA je saglasan da će dostaviti Upravi, bez troška, dovoljan broj pravila, regulativa i uputstava, shodno potrebama Uprave u pogledu poslova koje obavlja RINA u skladu sa ovim Sporazumom. Kao opcija, mogu se dostaviti u elektronskoj formi.
- 3.4. Uprava se obavezuje da će dostaviti RINA svu neophodnu dokumentaciju koja bude potrebna RINA za pružanje usluga izdavanja zakonskih svjedočanstava. Uprava će informisati RINA o svim promjenama nacionalnih zahtjeva prije datuma njihove implementacije.
- 3.5. RINA i Uprava, prepoznajući značaj tehničkog povezivanja, saglasni su da će sarađivati zajedno u tom cilju i održavati stalni dijalog.
- 3.6. Regulative, pravila, uputstva, nacionalni zahtjevi i oblici izvještavanja će biti dostupni na crnogorskom ili engleskom jeziku.

- 3.7. Na zahtjev, RINA se obavezuje da će omogućiti Upravi da predstavi svoje stanovište u pogledu novih Pravila ili izmjene i dopune postojećih Pravila.

4. NADZOR

- 4.1. Uprava ima pravo da se uvjeri da RINA zaista obavlja svoje dužnosti u skladu sa ovim Sporazumom i da sistem kvaliteta RINA neprekidno ispunjava sve zahtjeve iz Priloga 1 Aneksa IMO Rezolucije A. 739(18), sa izmjenama i dopunama, i zahtjeve Aneksa IMO Rezolucije A. 789(19) i sa „Kodeksom za priznate organizacije“ (RO Kodeks).
- 4.2. Uprava može vršiti nadzor nad radom RINA putem revizija, nasumičnim inspekcijama ili proširenim posebnim pregledima brodova. Uprava može odlučiti da prizna revizije nad RINA koje obavi nezavisna revizorska grupa koja zastupa interese Uprave, kao što je, nezavisno Akreditovano tijelo za sertifikaciju u pogledu IACS QSCS (Međunarodno udruženje klasifikacionih društava – IASC; Sistem kvaliteta plana izdavanja svjedočanstava).
- 4.3. Ukoliko Uprava odluči da direktno sprovodi reviziju RINA, učestalost i obim revizije će biti predmet uzajamnog dogovora između Uprave i RINA.

5. OSTALI USLOVI

- 5.1. Naknade za usluge izdavanja zakonskih svjedočanstava koje pruža RINA u ime Uprave, RINA naplaćuje direktno od strane koja zahtijeva takve usluge. Uprava i RINA neće dostavljati fakture za bilo kakve troškove ili finansijske obaveze nastale po ovom Sporazumu.
- 5.2. Tajnost podataka
Kada je riječ o aktivnostima koje se odnose na ovaj Sporazum, RINA i Uprava su saglasni da će čuvati u tajnosti sva dokumenta i informacije druge sporazumne strane. Dokumenta i informacije mogu biti stavljene na raspolaganje trećim stranama samo uz saglasnost relevantne sporazumne strane. Međutim, ovo se ne odnosi na obaveze RINA prema upravama država zastave i ostalim međunarodnim organizacijama, kao i zakonskim zahtjevima i međunarodnim konvencijama. RINA može da dostavi bilo koji dokument ili informaciju ukoliko je to potrebno shodno važećem zakonodavstvu, sudskom nalogu, ili sudskom postupku.

Takva obaveza nastavlja da važi i na snazi je tokom trajanja i nakon prestanka ovog Sporazuma pod uslovom da sljedeće informacije ne podliježu takvim ograničenjima:

- i) svaka informacija koja je bila u posjedu RINA prije nego je Uprava objelodanila RINA, ili
- ii) svaka informacija koja je poznata ili je na zakonit način postala poznata javnosti, ili
- iii) svaka informacija koja postane dostupna RINA iz izvora nezavisnog od Uprave.

5.3. Inspektori

RINA bi trebalo da obavlja preglede brodova i obavlja poslove izdavanja svjedočanstava zakonske prirode posredstvom isključivo inspektora i revizora koji su isključivo zaposleni kod RINA, propisno osposobljeni, kvalifikovani i ovlašćeni da obavljaju sve dužnosti i aktivnosti dodijeljene od strane njihovog poslodavca, u okviru njihovog stepena radne odgovornosti.

Međutim, ukoliko RINA smatra u izuzetnim i propisno opravdanim slučajevima da njegov inspektor nije dostupan, RINA je dužan da obavijesti Upravu o imenovanju zamjene inspektora na razmatranje. Uprava može da prihvati ovo imenovanje zamjene, ili da imenuje inspektora druge priznate organizacije.

RINA može takođe koristiti usluge podugovarača i drugih pružaoca usluga podrške u skladu sa relevantnim odredbama IMO Rez. A789(19) i „Kodeksom za priznate organizacije“ (RO Kodeks), pod uslovom da RINA ili druga priznata organizacija odobri takve podugovarače i pružaoce usluga podrške.

5.4. Izmjene i dopune.

Izmjene i dopune ovog Sporazuma i priloga stupaju na snagu tek nakon konsultacija i pisanog dogovora između Uprave i RINA.

5.5 Mjerodavno pravo i rješavanje sporova

- 5.5.1 Ovaj Sporazum je uređen i tumači se u skladu sa zakonom Crne Gore. Eventualni sporovi koji nastanu u vezi sa ovim Sporazumom a sporazumne strane ih ne mogu riješiti sporazumno, biće konačno riješeni arbitražnim postupkom u skladu sa Pravilima pomirenja i arbitraže Međunarodne privredne komore London, Engleska, od strane vijeća tri arbitra imenovanih u skladu sa pomenutim pravilima. Arbitražni postupak će se odvijati na engleskom jeziku.

- 5.5.2 U obavljanju zakonskih usluga iz ovog dokumenta u ime Uprave, RINA, njegovi rukovodioci, zaposleni i ostali koji postupaju u ime RINA, imaju pravo na svu zakonsku zaštitu i istu odbranu i/ili protivtužbe koje su dostupne Upravi i njenom osoblju, inspektorima ili zaposlenima u slučaju da oni pružaju predmetne zakonske usluge.

5.6 Odgovornost

- 5.6.1 Ukoliko odgovornost koja nastaje iz pomorske nesreće postane konačna i definitivno obavezujuća za Upravu presudom nadležnog suda ili kao dio rješavanja spora putem arbitražnog postupka, zajedno sa zahtjevom za obeštećenje oštećene strane za gubitak ili oštećenje imovine ili lične povrede ili smrti, za koje je dokazano pred nadležnim sudom da je nastalo usljed namjerne radnje ili propusta ili grube nepažnje RINA, njegovih organa, zaposlenih, zastupnika ili drugih lica koja postupaju u ime RINA, Uprava ima pravo na finansijsku nadoknadu od RINA ukoliko je, shodno odluci nadležnog suda, RINA odgovoran za nastanak pomenutog gubitka, štete, povrede ili smrti.
- 5.6.2 Ukoliko odgovornost koja nastaje usljed pomorske nesreće postane konačna i definitivno obavezujuća za Upravu presudom nadležnog suda ili kao dio rješavanja spora u arbitražnom postupku, zajedno sa zahtjevom za nadoknadu štete oštećene strane za gubitak ili oštećenje imovine ili lične povrede ili smrti, za koje je dokazano pred nadležnim sudom da je nastalo usljed nepažnje ili nemara ili propusta RINA, njegovih organa, zaposlenih, zastupnika ili drugih lica koja postupaju u ime RINA, Uprava ima pravo na finansijsku nadoknadu od RINA ukoliko je, shodno odluci nadležnog suda, RINA odgovoran za nastanak pomenutog gubitka, štete, povrede ili smrti, do (ali ne preko) iznosa od 4 miliona eura (EUR 4 000 000).
- 5.6.3 Ukoliko odgovornost koja nastaje usljed pomorske nesreće postane konačna i definitivno obavezujuća za Upravu presudom nadležnog suda ili kao dio rješavanja spora u arbitražnom postupku, zajedno sa zahtjevom za nadoknadu štete oštećene strane za gubitak ili oštećenje imovine ili lične povrede ili smrti, za koje je dokazano pred nadležnim sudom da je nastalo usljed nepažnje ili nemara ili propusta RINA, njegovih organa, zaposlenih, zastupnika ili drugih lica koja postupaju u ime RINA, Uprava ima pravo na finansijsku nadoknadu od RINA u iznosu predmetnog gubitka ili štete ukoliko je, shodno odluci nadležnog suda, RINA odgovoran za nastanak pomenutog gubitka, štete, povrede ili smrti, do (ali ne preko) iznosa od dva miliona eura (EUR 2 000 000).
- 5.6.4 RINA se obavezuje da sprovodi odgovarajuće polise osiguranja od odgovornosti iz st. 5.6.2 i 5.6.3 i da će održavati na snazi

pomenute polise za vrijeme trajanja ovog Sporazuma. RINA je dužan da dostavi zadovoljavajući dokaz o predmetnim polisama na zahtjev Uprave.

- 5.6.5 Ni jedna sporazumna strana neće biti odgovorna drugoj strani za bilo kakve posebne, indirektne ili posljedične gubitke ili štetu koji nastaju usljed ili kao rezultat usluga koje se pružaju shodno ovom Sporazumu, uključujući bez ograničenja izmaklu dobit, gubitak proizvodnje, gubitak Sporazuma, gubitak upotrebe, prekid poslovanja ili druge posebne, indirektne ili posljedične gubitke koje pretrpi ili snosi bilo koja strana bez obzira na uzrok istih, izuzev onih koje nastaju iz st. 5.6.1 do 5.6.3.
- 5.6.6 Ukoliko Uprava dobije poziv za sud ili očekuje da će dobiti poziv da odgovara za odgovornost iz ovog člana, RINA će o tome biti informisan bez neopravdanog odlaganja.
- 5.6.7 Uprava će, radi informacije, poslati RINA sve odštetne zahtjeve, dokumenta i ostale relevantne materijale. RINA će imati pravo da pruži podršku i/ili učestvuje u odbrani takvog odšetnog zahtjeva, ukoliko RINA smatra da je to neophodno ili primjereno.
- 5.6.8 Ukoliko Uprava ne primijeni sve odgovarajuće raspoložive mjere odbrane, onda RINA neće biti u obavezi da obešteti Upravu u skladu sa st. 5.6.1, 5.6.2 i 5.6.3 gore.
- 5.6.9 Uprava se obavezuje da neće preuzeti bilo kakvu obavezu ili zaključiti ugovor u okviru ovog Sporazuma, koji obuhvata prihvatanje odgovornosti navedene u st. 5.6.1, 5.6.2 i 5.6.3 gore, bez prethodne pismene saglasnosti RINA.
- 5.6.10 Za vrijeme obavljanja poslova u ime Uprave shodno ovom Sporazumu, RINA ima pravo da zaključuje ugovore direktno sa svojim klijentima i takvi ugovori mogu sadržati standardne ugovorne uslove RINA za ograničenje njegove pravne odgovornosti.

5.7 Raskid

- 5.7.1 Ukoliko jedna od sporazumnih strana prekrši odredbe ovog Sporazuma, druga sporazumna strana je dužna da je obavijesti o takvom kršenju u pisanom obliku kako bi joj dala mogućnost da ispravi predmetno kršenje u roku od 90 dana. U slučaju da predmetno kršenje ne bude ispravljeno u datom roku, Sporazumna strana koja je poslala obavještenje ima pravo da raskine Sporazum sa direktnim dejstvom.

5.7.2 Bilo koja sporazumna strana može raskinuti ovaj Sporazum pismenim putem, uz otkazni rok od 12 mjeseci.

6. STUPANJE NA SNAGU

Ovaj Sporazum stupa na snagu na kasniji datum potpisa sporazumnih strana.

U potvrdu prethodno navedenog, dolje potpisani, potpisali su ovaj Sporazum u dva originalna primjerka na engleskom jeziku.

Za Upravu pomorske sigurnosti Crne Gore

Safet Kočan
Direktor

Za RINA

Massimo Volta
Izvršni potpredsjednik

Mjesto i datum:

Mjesto i datum:

**SPORAZUMA O PRENOSU OVLAŠĆENJA ZA USLUGE IZDAVANJE
SVJEDOČANSTAVA ZA BRODOVE REGISTROVANE U CRNOJ GORI I DRUGE
PRATEĆE AKTIVNOSTI U VEZI SA SIGURNOŠĆU BRODOVA**

između

UPRAVE POMORSKE SIGURNOSTI CRNE GORE (Uprava)

i

ITALIJANSKOG REGISTRA BRODOVA (RINA)

Važeći instrumenti i stepen ovlašćenja

1. RINA je ovim putem ovlašćen da obavlja zakonske usluge pregleda, revizije, provjere i izdavanja svjedočanstava i ostalih pratećih i relevantnih aktivnosti koje se odnose na sigurnost brodova u ime Uprave u pogledu brodova u Crnoj Gori.

Primjenjuju se sljedeće dvije vrste ovlašćenja:

F: Puno ovlašćenje za obavljanje revizije plana, odobrenja i pregleda materijala i opreme i obavljanje pregleda/revizija i izdavanja i/ili opoziva neophodnih privremenih i dugotrajnih svjedočanstava.

P: Djelimično ovlašćenje za obavljanje revizije plana, odobrenja i pregleda materijala i opreme i obavljanje pregleda/revizija i mogućeg izdavanja privremenih svjedočanstava. (Uprava je dužna da dostavi posebne smjernice i dugotrajna svjedočanstva izdaje Uprava).

2. Spisak instrumenata i tip ovlašćenja su sljedeći:

	INSTRUMENT / SVJEDOČANSTVO	OVLAŠĆENJE *			
		(vidi ispod za značenje)			
		IS/A	RS/A	AIS/A	AP
1.	1974/78 SOLAS Konvencija i Protokol 88, sa izmjenama i dopunama				
1.1	Svjedočanstvo o sigurnosti putničkog broda	F	F	N/A	N/A

	INSTRUMENT / SVJEDOČANSTVO	OVLAŠĆENJE * (vidi ispod za značenje)			
		IS/A	RS/A	AIS/A	AP
1.2	Svjedočanstvo o sigurnosti konstrukcije teretnog broda	F	F	F	N/A
1.3	Svjedočanstvo o sigurnosti opreme teretnog broda	F	F	F	N/A
1.4	Svjedočanstvo o sigurnosti radio uređaja teretnog broda	F	F	F	N/A
1.5	Svjedočanstvo o sigurnosti teretnog broda	F	F	F	N/A
1.6	Dokument za ovlašćenje za prevoz žitarica u rasutom stanju	N/A	N/A	N/A	F
1.7	Dokument o usaglašenosti za prevoz opasnih materija	F	F	N/A	N/A
1.8	Dokument o saglasnosti (DOC) u skladu sa Kodeksom ISM	F	F	F	N/A
1.9	Svjedočanstvo o sigurnom upravljanju (SMC) u skladu sa Kodeksom ISM	F	F	F	N/A
1.10	Međunarodno svjedočanstvo o bezbjednosnoj zaštiti brodova (ISSC) Odobrenje Plana bezbjednosti broda, shodno Kodeksu ISPS	F	F	F	F
1.11	Svjedočanstvo o sigurnosti HSC; shodno Kodeksu HSC 1994 i 2000	F	F	F	N/A
1.12	Međunarodni kod za brodove koji plove u polarnim vodama(Polar Code)	F	F	F	F
1.13	Priručnik za osiguranje tereta	N/A	N/A	N/A	F
1.14	Dokumentacija o stabilitetu	N/A	N/A	N/A	F
2.	1966 Konvencija o teretnim linijama i Protokol 88, sa izmjenama i dopunama				
2.1	Međunarodno svjedočanstvo o teretnim linijama	F	F	F	N/A

	INSTRUMENT / SVJEDOČANSTVO	OVLAŠĆENJE * (vidi ispod za značenje)			
		IS/A	RS/A	AIS/A	AP
2.2	Dokumentacija o stabilitetu	N/A	N/A	N/A	F
3.	Međunarodna konvencija o baždarenju brodova, 1969				
3.1	Mjerenje i obračun	N/A	N/A	N/A	F
3.1A	Svjedočanstvo o pregledu	F	N/A	N/A	N/A
3.2	Međunarodno svjedočanstvo o baždarenju	F	N/A	N/A	N/A
4.	MARPOL Konvencija 1973 i 1978 MARPOL Protokol, sa izmjenama i dopunama				
4.1	Aneks I –Međunarodno svjedočanstvo o sprečavanju zagađenja uljem	F	F	F	N/A
	Brodski plan za slučaj opasnosti zagađivanja uljem (SOPEP)	N/A	N/A	N/A	F
4.2	Brodski plan za nuždu za slučaj zagađivanja opasnim tekućim supstancama (SMPEP)	N/A	N/A	N/A	F
4.3	Aneks IV –Međunarodno svjedočanstvo o sprečavanju zagađenja fekalnim otpadom	F	F	N/A	N/A
4.4	Aneks V – Sprečavanje zagađenja otpadom	F	F	N/A	F
4.5	Aneks VI –Međunarodno svjedočanstvo o sprečavanju zagađivanja vazduha	F	F	F	N/A
4.6	Aneks VI – Međunarodno svjedočanstvo o sprečavanju zagađivanja vazduha iz brodske mašine	F	N/A	N/A	N/A
4.7	Aneks VI – Međunarodno svjedočanstvo o energetske efikasnosti	F	N/A	N/A	F
4.8	RezolucijaMEPC.278(70) kojomseutvrđujuizmjeneidopuneMARPOL Annex VI (Sistem prikupljanja podataka za potrošnju goriva brodova)	F	F	F	N/A
5.	Konvencija o međunarodnim pravilima o izbjegavanju sudara na moru, 1972 (COLREG 72)				
5.1	Odobrenje planova	N/A	N/A	N/A	F

	INSTRUMENT / SVJEDOČANSTVO	OVLAŠĆENJE * (vidi ispod za značenje)			
		IS/A	RS/A	AIS/A	AP
6.	IMO kodeksi				
6.1	Dokument o usaglašenosti; shodno Međunarodnom pomorskom kodeksu za čvrste rasute terete (IMSBC)	F	F	N/A	N/A
6.2	Dokument o usaglašenosti; shodno Kodeksu o sigurnom slaganju i učvršćenju tereta	F	N/A	N/A	N/A
6.3	Dokument o usaglašenosti; shodno Kodeksu sigurnih operacija za brodove koji prevoze drvo na palubi, 1991 ili revizije ovog Kodeksa	F	N/A	N/A	N/A
7.	Konvencije Međunarodne organizacije rada				
7.1	ILO konvencija br. 152 o opremi za terete	F	F	F	N/A
7.2	ILO konvencija br. 92 i 133 o smještaju posada	F	N/A	N/A	F
7.3	Konvencija o radu pomoraca 2006				
7.3.1	Svjedočanstvo o radu pomoraca i Deklaracija o saglasnosti o radu pomoraca (DMLC Dio II)	F	F	F	F
8.	AFS konvencija				
8.1	Međunaordno svjedočanstvo o sistemu protiv obrastanja brodova	F	F	N/A	N/A
9.	Konvencija o upravljanju balastnim vodama				
9.1	Međunarodno svjedočanstvo o upravljanju balastnim vodama (prije stupanja na snagu Konvencije, ovo Svjedočanstvo može se izdati kao „Izjava o usaglašenosti“ ili shodno odredbama IMO BWM.2/Circ.40)	F	F	F	F
10.	Ostala ovlašćenja				
10.1	Velike jahte (>24 m)	F	F	F	F
10.2	Izdavanje svjedočanstava za Sisteme za upravljanje kvalitetom Institucija za obuku pomoraca, Centre za obuku pomoraca na simulatoru i Odobrenje obuke pomoraca u skladu sa važećim Pravilima, standardima i procedurama RINA, i u skladu sa relevantnim zahtjevima Međunarodne konvencije o standardima obuke, izdavanja ovlašćenja i vršenja straže pomoraca, 1978, 1995, 2010 (STCW	F	F	F	F

	INSTRUMENT / SVJEDOČANSTVO	OVLAŠĆENJE *			
		(vidi ispod za značenje)			
		IS/A	RS/A	AIS/A	AP
	konvencija) i Kodeksa o obuci, izdavanju ovlašćenja i vršenja straže pomoraca (STCW kodeks), sa izmjenama i dopunama.				
* Ovlašćenje: F / P : vidi gore.					
IS / A : Početni pregled /Revizija /Inspekcija RS / A : Ponovni pregled /Revizija/Inspekcija AIS / A : Godišnji / Među- ili Godišnji pregled / Periodični pregled / Revizija/ Inspekcija AP : Odobrenje N/A : nije primjenjivo					

**SPORAZUMA O PRENOSU OVLAŠĆENJA ZA USLUGE IZDAVANJA ZAKONSKIH
SVJEDOČANSTAVA ZA BRODOVE REGISTROVANE U CRNOJ GORI I OSTALE
PRATEĆE AKTIVNOSTI U VEZI SA SIGURNOSTI BRODOVA**

između

UPRAVE POMORSKE SIGURNOSTI CRNE GORE (Uprava)

i

ITALIJANSKOG REGISTRA BRODOVA (RINA)

DOSTAVLJANJE IZVJEŠTAJA UPRAVI

RO (Italijanski Registar Brodova) je saglasan da dostavlja Upravi sljedeće informacije u vezi sa uslugama koje se pružaju u skladu sa ovim Sporazumom, i to:

1. Procedure za izvještavanje u slučaju generalnog ovlašćenja

RO se obavezuje da informiše Upravu o svim poslovima koje obavi u skladu sa generalnim ovlašćenjem. Kad god bude izdato svjedočanstvo o baždarenju za brod koji će biti ili je registrovan u Crnoj Gori ili kad god svjedočanstvo o baždarenju koje je izdala strana uprava ili druga organizacija bude prihvaćeno privremeno u vezi sa registracijom u Crnoj Gori, RO se obavezuje da odmah proslijedi jedan primjerak svjedočanstva Upravi.

RO se obavezuje da redovno informiše vlasnike ili kompaniju o klasifikaciji i zakonskom statusu plovniha objekata. Osim toga, RO se obavezuje da održava informacioni sistem koji omogućava vlasnicima ili kompaniji da u svakom momentu dobije informacije o stvarnoj klasifikaciji i zakonskom statusu svojih plovniha objekata.

2. Izvještavanje o klasifikaciji ili registraciji brodova (dodjela klase, izmjene i obustave)

RO će odmah obavijestiti Upravu, u pisanom obliku, kada RO obustavi, povuče, otkáže ili ozbiljno promjeni operativna ograničenja u vezi klasifikacije ili izdatih

svjedočanstava za brodove registrovane u Crnoj Gori, zajedno sa obrazloženjem takvih radnji.

3. RO se obavezuje da dostavi Upravi, na zahtjev, sve relevantne informacije o klasama flote, prenosima, izmjenama, obustavama i povlačenjima klase, za plovne objekte registrovane u Crnoj Gori.

Informacije o prenosima, promjenama, obustavama i povlačenjima klase moraju biti objavljene na vebsajtu RO.

Informacije o svim kašnjenjima pregleda, kašnjenjima preporuka, uslovima klase, operativnim uslovima ili operativnim ograničenjima koja su izdata u odnosu na klasifikovane brodove koji plove pod zastavom Crne Gore biće dostavljene Upravi na zahtjev.

4. RO se obavezuje da neće izdati svjedočanstva plovnom objektu, bez obzira na njegovu zastavu, koji je izuzet iz klase ili je u postupku promjene klase iz sigurnosnih razloga prije nego Upravi bude omogućeno da dâ svoje mišljenje, kako bi se utvrdilo da li je neophodna kompletna inspekcija.
5. U slučajevima prenosa klase iz jedne RO u drugu, primjenjuju se procedure IACS PR1A sa izmjenama.